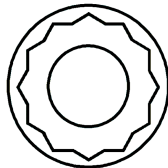
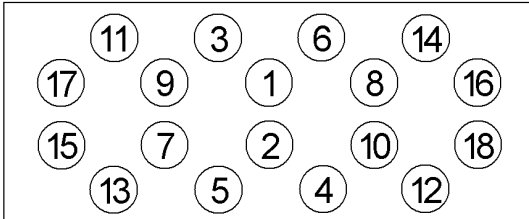


|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                                                                                                                     |                                                                                                                                          | <b>525.090</b><br>passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a<br><br><b>Toyota</b>                              | <br>Das Original                             |                                                                                                                                   |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>                                                                                                             |                                                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>                                                                                                                  |                                                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>                                                                                                                |                                                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
| Schraubenkopf / Head shape<br>Tête de vis / Cabeza de tornillo                                                                                               |                                                                                                                                          | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete                                                     |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
|                                                                             |                                                                                                                                          |                                            |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
| 374.210<br>M 11x1,25x103/160                                                                                                                                 |                                                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete                                                                                                              | *<br>➤<br>➤<br>➤                                                                                                                         | 45 Nm<br>90°<br>90°<br>90°                                                                                                  |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion                                                                                                  |                                                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
| *<br>★<br>□<br>●<br>➤                                                                                                                                        | neue Zylinderkopf-<br>schrauben verwenden<br>Warmlauf (80°C)<br>Schrauben einzeln lösen<br>und wieder anziehen<br>Setzzeit<br>Drehwinkel | use new cylinder<br>head bolts<br>warm up time (80°C)<br>loosen and tighten<br>each bolt<br>relaxation time<br>torque angle | utiliser des vis<br>neuves<br>chauffage (80°C)<br>deserrer et serrer<br>vis par vis<br>durée de tassement<br>angle de serrage | emplar tornillos nuevos<br>calentamiento (80°C)<br>aflojar y apretar<br>tornillo a tornillo<br>tiempo de espera<br>ángulo de giro |
| <b>Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor</b>                                                                                               |                                                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
| ✚ 1,05 mm; Ø 83,0 mm<br>2 Kerben/notches<br>2,0 D-4D<br>Mot./Eng. 1CD-FTV 1995ccm<br>Avensis T22,T25 / Corolla E11,E12<br>Previa ACR3 / RAV4 II XA2<br>1999- |                                                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601                                                                               |                                                                                                                                          |                                                                                                                             | <b>*525.090*</b>                                                                                                              |                                                                                                                                   |